



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo 6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo	3960	09/11/2023

OGGETTO/BETREFF:

ATTIVAZIONI PROCEDURA DI GARA PER L'AFFIDAMENTO DEI LAVORI DI ADEGUAMENTO ANTINCENDIO DEL MUSEO CIVICO DI BOLZANO
CIG: A01EBC1FB2

AKTIVIERUNG DES AUSSCHREIBUNGSVERFAHRENS FÜR DIE VERGABE DER BRANDSCHUTZARBEITEN FÜR DAS STADTMUSEUM BOZEN
CIG: A01EBC1FB2

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015, con la quale vengono individuati gli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.

vista la determinazione dirigenziale n. 1344, del 13/04/2023, con le quali il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV° comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr 1344, vom 13/04/2023, und in die folgende Änderungsverfügung des leitenden Beamten Nr. 5087 vom 22.05.2017, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Visto il vigente "*Regolamento di contabilità*" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „*Gemeindeordnung über das Rechnungswesen*“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visto il "*Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano*", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die „*Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen*“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il programma triennale dei lavori

Es wurde Einsicht genommen in das

Determina n./Verfügung Nr.3960/2023

6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo
6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo

pubblici 2023 - 2024 - 2025 di importo stimato pari o superiore a 100.000,00.= euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2023 - 2025 del Comune di Bolzano;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "*Disposizioni sugli appalti pubblici*";
- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "*Codice dei contratti pubblici*" (di seguito detto anche "*Codice*");
-
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "*Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi*";
- il vigente "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018 per quanto applicabile;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "*Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro*";

Si premette che con delibera della Giunta Comunale n. 593, del 09/10/2023, è stato approvato il progetto esecutivo per i lavori di Adeguamento antincendio del museo civico di Bolzano, per un importo complessivo di Euro 1.429.144,53;

Il progetto elaborato dal RT DI GIROLAMOENGINEERING S.r.l. (mandatario) - Dr.Ing. HERBERT MAYER (mandante) prevede una spesa complessiva di € 1.429.144,53 (IVA 22% compresa) così ripartita:

Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2023 - 2024 - 2025 mit einem geschätzten Betrag gleich oder über 100.000,00= Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2023 - 2025 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 "*Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe*", i.g.F.,
- das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, "*Gesetzbuch über öffentliche Aufträge*" (in der Folge auch "*Kodex*" genannt), i.g.F.
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 "*Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen*" in geltender Fassung,
- die geltende "*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*", die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 - Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "*Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro*" in geltender Fassung.

Mit Stadtratbeschluss Nr. 593, vom 09/10/2023, wurde das Ausführungsprojekt betreffend die Arbeiten zur "*Brandschutzarbeiten im Stadt-Museum Bozen*" in Höhe von 1.429.144,53 Euro genehmigt.

Das vom RT DI GIROLAMO ENGINEERING S.r.l. (Beauftragter) - Dr. Ing. HERBERT MAYER(Auftraggeber), bearbeitete Projekt sieht eine Gesamtausgabe von €. 1.429.144,53 - (MwSt. 22% Inbegriffen) vor, die folgendermaßen unterteilt ist:

a. Lavori - Arbeiten	Euro	1.055.580,74
a1) Importo lavori soggetto a ribasso / Gesamtbetrag, der dem Abschlag unterliegt	Euro	1.009.457,51
a2) oneri sicurezza NON soggetti a ribasso / Sicherheitskosten die dem Abschlag NICHT unterliegen	Euro	46.123,23
b. somme a disposizione dell'Amministrazione/ Der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen	Euro	373.563,79
B1) spese tecniche – technische Ausgaben	Euro	24.206,16
B2) INARCASSA 4%	Euro	968,25
B3) imprevisti - Unvorgesehenes	Euro	90.674,80
B5) IVA 22% - MwSt 22% su a)+b1, b2, b3, b4	Euro	257.714,58
Totale - Summe a + b	Euro	1.429.144,53

I lavori sono previsti nel piano triennale delle opere pubbliche 2023 -2024- 2025 con codice CUI **L00389240219202100017** e CUP **I54E21001340004**;

Die Arbeiten sind im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2023 -2024- 2025 mit dem CUI Kodex **L00389240219202100017** und CUP-Code **I54E21001340004** enthalten.

Il RUP dei lavori in oggetto è dott. ing. Giovanni Libener, nominato con determinazione dirigenziale 6.0 n 1548 del 29.04.2021 ;

Der Verfahrensverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist dr. ing. Giovanni Libener, welcher mit Verfügung des leitenden Beamten 6.0 Nr. 1548, vom 29.04.2021, ernannt wurde.

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per affidare i lavori sopraindicati;

Daher besteht die Notwendigkeit, das einschlägige Verfahren, um die obengenannten Arbeiten einzuleiten.

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für ein gute Abwicklung des Verhandlungsverfahren von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Preso atto che è stata accertata l'assenza da parte del RUP di un interesse transfrontaliero certo in considerazione dell'importo dei lavori, del luogo di esecuzione, delle caratteristiche tecniche del servizio e dell'assenza di segnalazioni o manifestazioni di interesse da parte di operatori economici di altri Stati membri dell'Unione Europea;

Il Direttore dell'Ufficio sicurezza sul lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

1) di indire, per le motivazioni espresse in premessa, una gara mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 26 della L.P. 16/2015 s.m.i per i lavori di Adeguamento antincendio del Museo civico di Bolzano

2) che i lavori sono da affidare complessivamente per l'importo di Euro **1.055.580,74** (I.V.A. esclusa), di cui Euro **46.123,23** (I.V.A. esclusa) per oneri di sicurezza non soggetti a ribasso;

3) di avvalersi *in attuazione dell'art. 1, comma 1, lettera a) e dell'art. 26 della L.P. 16/2015 ss.mm.ii.* della facoltà di *non applicare le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte* previste dalla Linea Guida Nr. 7 „Formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica“ e *di rinunciare all'esclusione automatica delle offerte anomale*;

4) di individuare ai sensi degli artt. 26 e 27 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. almeno 10 operatori economici da invitare alla procedura

Determina n./Verfügung Nr.3960/2023

Angehts des Betrages, des Ausführungsorts, der technischen Merkmale der Arbeiten und des Fehlens von Meldungen oder Interessensbekundungen von Wirtschaftsteilnehmer aus anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union, wurde vom EVP kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt;

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes für Arbeits- und Veranstaltungssicherheit

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

1) aus den vorher dargelegten Gründen, einen Wettbewerb durch Verhandlungsverfahren gemäß Art 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. für die Arbeiten Brandschutz im Stadtmuseum Bozen auszuschreiben;

2) die zu verdingenden Arbeiten im Wert von insgesamt **1.055.580,74** Euro (ohne MwSt.), davon **46.123,23** Euro (ohne MwSt.) für Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen sind,

3) in Umsetzung des Art. 1, Abs. 1, Buchst. a) und des Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015 die Vergabestelle behält sich die Möglichkeit, die in der Anwendungsrichtlinie Nr. 7 „Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses vorgesehenen Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote nicht anzuwenden und auf den automatischen Ausschluss zu verzichten.

4) und weiters gemäß Art. 26 und 27 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. mindestens Nr. 10 Wirtschaftsteilnehmer aus dem telematischen

6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo
6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo

- | | |
|---|---|
| <p>negoziata mediante l'elenco telematico degli operatori economici;</p> | <p>Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer für die Einladung zum Verhandlungsverfahren auszuwählen</p> |
| <p>5) di stabilire che le clausole negoziali essenziali sono contenute nel capitolato speciale parte I e II che forma parte integrante del presente provvedimento.</p> | <p>5) festzustellen, daß die essentiellen vertraglichen Klauseln im der Sondervergabebedingungen Teil I und Teil II enthalten sind, welcher Teil der vorliegenden Maßnahme ist;</p> |
| <p>6) di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione nella scelta degli operatori economici da invitare nella procedura negoziata;</p> | <p>6) bei der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer zur Einladung zum Verhandlungsverfahren die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben;</p> |
| <p>7) di utilizzare, ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., quale criterio di aggiudicazione, il solo prezzo con offerta economica da produrre con il metodo dei prezzi unitari;</p> | <p>7) gemäß Art. 33 des LG 16/2015 als Kriterium für die Erteilung des Zuschlags jenes ausschließlich nach Preis anzuwenden, mit wirtschaftlichen Angebot nach Einheitspreisen;</p> |
| <p>8) di fissare il termine per la ricezione delle offerte in minimo 15 giorni;</p> | <p>8) einen Abgabetermin für die Angebote in mindestens 15 Tage festzulegen.</p> |
| <p>9) di dare atto che il termine dilatorio di 35 giorni per la stipula del contratto non trova applicazione ai sensi dell'art. 39 comma 4 della L.P. 16/2015 e dell'art 55 comma 2 del dlgs 36/2023;</p> | <p>9) festzuhalten, dass die Stillhaltefrist von 35 Tagen laut Artikel 39, Absatz 4 des L.G. 16/2015 i.g.F. und laut Artikel 55, Absatz 2 des GvD 36/2023 keine Anwendung findet,</p> |
| <p>10) di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica ai sensi dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":</p> | <p>10) festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Sinne des Art. 15 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":</p> |
| <p>11) di riservare all'amministrazione la facoltà di aggiudicare anche in presenza di una sola offerta valida;</p> | <p>11) der Verwaltung das Recht einzuräumen, auch im Falle nur eines gültigen Angebotes den Zuschlag zu erteilen,</p> |
| <p>12) il Dirigente competente dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione alla procedura di affidamento;</p> | <p>12) Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Amtsdirektor, das Nichtvorhandensein von Interessenskonflikten in Bezug auf das obengenannte Verfahren;</p> |
| <p>13) di prenotare la spesa complessiva presunta di 1.429.144,53 Euro comprensiva di oneri fiscali come da tabella allegata;</p> | <p>13) die voraussichtlichen Gesamtspesen in Höhe von 1.429.144,53 Euro einschließlich der steuerlichen Lasten wie in der Anlage angegeben zu verbuchen;</p> |

14) di dare atto che si provvederà all'assunzione del relativo impegno di spesa a seguito dell'aggiudicazione definitiva.

14) festzulegen, dass die Ausgabenverpflichtung nach dem endgültigen Zuschlag erfolgt.

15) di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza.

15) zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag

Il Responsabile del Servizio / Der Dienstverantwortliche
LIBENER GIOVANNI / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

404586dca67a42cbc6814265d3336bedb1201f80f5694c35e7d8c3e1462f2347 - 11862918 - det_testo_proposta_08-11-2023_08-15-20.doc
d61d9126f7494b8441a989a9154407b26e1af9702b4665ed78ba15d509c80811 - 11862929 - det_Verbale_08-11-2023_08-15-58.doc